文藝動靜 Culture and Arts

韓秉華展品貫徹中西

大公報記者 張 帆

◀雕塑《成規》，不銹鋼 大公報記者張帆攝

◀《浦江晨曲》，水墨紙本

香港設計師韓秉華是上海的老朋友，近日他的最新個展「遷想錄」又在上海與藝術愛好者見面。近百件展品涵蓋了水墨、水彩、油畫、陶瓷、琉璃、景觀雕塑、平面設計等多個藝術門類，都是藝術家四十多年來的得意之作。本次展覽也是最新開幕的「上海城市空間藝術季」的重頭戲，爲了配合「城市」的主題，韓秉華還推出了他最新的作品詮釋自己與澳門、香港、上海這些城市的不解之緣。

創意之作遍及滬港

韓秉華現任香港美協副主席。爲港人所熟知的是，他是國際著名設計家和藝術創作的多面手，曾獲中央人民政府委任爲香港特區區旗、區徽評委及主要定稿修訂者，更是回歸吉祥物「中華白海豚」形象設計師。今次在上海的展覽，讓我們有機會了解韓秉華與上海的淵源和他爲這座城市貢獻的智慧。

走進展廳，左手邊牆上懸掛着一組十多幅色彩明快的作品，畫面全以上海標誌性景觀拼接而成：石庫門、東方明珠、豫園九曲橋、南浦大橋等等，原來這是韓秉華爲上海設計的地鐵車票。再走進裡面的雕塑區，櫥窗裡除了著名的白海豚外，還有今年上海國際電影節「金爵」獎杯，也出自韓秉華之手。再往前望，裡面的牆上有令人熟悉的上海世博會海報。主辦方介紹，低調的韓秉華其實對上海的設計貢獻良多，他曾經爲上海申辦世博會設計了一系列宣傳品和海報，並擔任上海世博會評委及專家顧問。滬上最新的統一學生證，以及本屆「上海城市空間藝術季」的官方標誌亦由他執筆創作。如果不是對一座城市有深刻的了解和深厚的感情，是創作不出那麼多鮮活、貼切的作品的。正如韓秉華自己介紹，早在一九八六年他就來到上海，如今已經在滬開設了工作室，並視此地爲藝創第二故鄉。

本次個展起名爲「遷想錄」，韓秉華說，乃從東晉名家顧愷之的「遷想妙得」理論中擷取。顧愷之在他所著三篇畫論之《論畫》首段中就提出重要的論畫標準——「遷想妙得」：「凡畫：人最難，次山水，次狗馬，台榭一定器耳，難成而易好，不待遷想妙得也。」用現代語言解讀，「遷想」即指畫家藝術構思過程中的想像活動，把主觀情思「遷入」客觀對象之中，取得藝術感受。「妙得」爲其結果。即通過藝術家的情感活動，使客觀之神融合爲「傳神」的、完美的藝術形象。這成爲中國繪畫的一個重要的美學原則，也是韓秉華藝術創作的主體思想。他還補充說，簡體的遷字中有「千」，也代表了一千個想法，同樣寓意創意無限。

展覽緊扣城市主題

不過在韓秉華的創作理念中，中國元素和東方文化是貫穿始終的，這在展廳中也能感受到。他創作的水墨畫大多帶有中國古典繪畫的「寫意」色彩，他的雕塑和陶瓷作品也多爲中國元素的現代表達，如十二生肖瓷盤、以中國古建築爲原型的茶具、以上海市花白玉蘭爲造型的瓷瓶、龍騰圖案的刺繡作品等等。他說一直在追求的，也就是中國智慧和現代語境的結合，既有個人特點也兼具東方魅力。

本次展覽中，韓秉華緊扣「城市」主題，通過水墨、油畫等多種形式，向觀衆介紹了對他來說最重要的三座城市：澳門、香港和上海。在他的筆下，現代都市不再僅有鋼筋水泥樓房，更富有詩意。

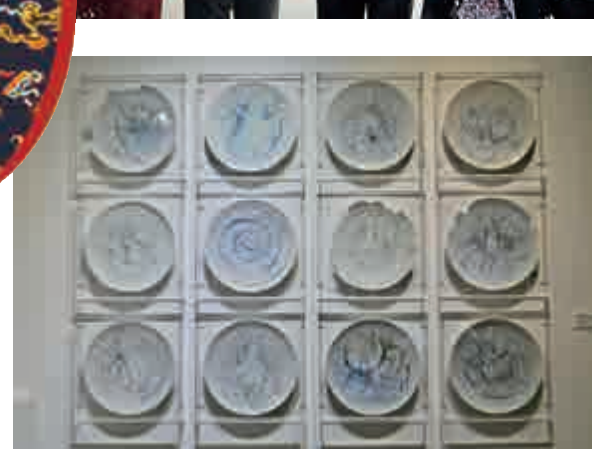
同時，韓秉華爲上海創作的兩件最新作品也在展覽中首次亮相：不銹鋼雕塑《成規》和水墨畫《浦江晨曲》，前者還將擺放在城市規劃展示館外東南側草坪上。在展廳中呈現的《成規》雕塑是等比例複製品。韓秉華向記者介紹，整個作品既像一個圓規，又像一個歡欣舞動的「人形」。在城市空間中揮灑長短不一的條形線面，輾轉組成了動感的「S」立體軌跡，在條形線面伸展、錯落、交織開合下，充滿動感和韻律，寓意着在城市總體規劃的引領下上海的睿智與活力。未來，這尊雕塑上還將有部分設置光源，在夜晚散發出一道道、一條條絢麗的光彩，與上海城市規劃展示館主題建築相互輝映，呈現出建築、雕塑交相輝映，藝術與空間的完美融合。

水墨畫《浦江晨曲》一看就是以上海建築爲靈感創作的。藝術家說，力圖創作一曲上海建築的樂章，近看有大家熟悉的外灘、浦東、北外灘，遠望還有地平線上的其他建築供觀衆想像，錯落有致，恍如音符的高高低低。整幅作品如果撇開建築，就如同洋溢着古意的山水畫，空靈飄逸，讓人彷彿置身自然。而細品作爲主體的建築，則又回歸到繁榮都市。這件作品也將被上海城市規劃展示館收藏。

「遷想錄」韓秉華藝術展於上海城市規劃展示館三樓展至十一月十五日。

▲韓秉華為上海地鐵設計的紀念版車票

◀《海上玉蘭·和諧明珠》，高白釉玉蘭對瓶 大公報記者張帆攝



▲韓秉華（右二）與嘉賓在《浦江晨曲》水墨畫前合影 大公報記者張帆攝

◀十二生肖藝術瓷盤 大公報記者張帆攝

▲帶有中國元素的刺繡作品 大公報記者張帆攝

◀雕塑《龍行天下》，陶瓷 大公報記者張帆攝

博斯捷與楊雪霏明晚獻演

【大公報訊】著名英國男高音博斯捷（Ian Bostridge）與北京結他手楊雪霏，將於本月二十五日晚八時在香港大會堂音樂廳聯手獻演一場音樂會，演繹不同時期的藝術歌曲與結他作品。其中包括道蘭、布列頓、舒伯特、阿爾眞托、高斯、德布西和法雅的作品，以及中國民謠歌曲。是次音樂會屬二人首次亞洲巡迴演出，亦是博斯捷的香港首演。

博斯捷一九六五年生於倫敦，歌唱生涯始於二十七歲，一九九五年成爲全職歌唱家。他曾在世界各地舉行獨唱會及在不同的音樂節演出，包括薩爾斯堡、愛丁堡、慕尼黑、維也納等，亦曾在紐約卡奈基音樂廳和米蘭史加拉劇院獻藝。與他合作過的樂團計有柏林愛樂樂團、維也納愛樂樂團、芝加哥交響樂團、波士頓交響樂團及倫敦交響樂團等。博斯捷二〇〇三年獲聖安德烈大學榮譽音樂博士學位，二〇一〇年獲牛津大學聖約翰學院榮譽院士。

古典結他手楊雪霏畢業於中央音樂學院，是首個獲全費獎學金到倫敦皇家音樂學院修讀研究課程的中國音樂家。她曾獲邀於數十個國家或地區演出，曾與皇家愛樂樂團、英國廣播公司音樂會樂團和皇家蘇格蘭國家交響樂團等合作。是次音樂會她將演出其個人專輯中的幾首委約新作和自行編曲的結他作品。

此次音樂會設免費演出前講座，由胡銘堯以粵語主講「跨越世紀的撥弦聲：由道蘭至布列頓的藝術歌曲」，於明日下午六時四十五分在香港大會堂高座七樓北會議室舉行。

該音樂會爲康樂及文化事務署「音樂盛會」節目之一，其他節目包括十一月八日舉行的「伊扎克·普爾曼小提琴演奏會」，十二月十一至十三日公演由非凡美樂製作的歌劇——威爾第《遊唱詩人》。

音樂會門票現於城市售票網發售：www.urbtix.hk，查詢節目詳情可電二二六八七三二一。

▲著名英國男高音博斯捷 Sim Canetty-Clarke攝

▲來自北京的結他手楊雪霏 Neil Muir攝

「特別早場」重溫楊工艮佳作

◀《蘇小妹三難新郎》（一九五八年）劇照 康文署供圖

◀《白骨離魂針（上集）》（一九六四年）劇照 康文署供圖

【大公報訊】康樂及文化事務署香港電影資料館（下簡稱「資料館」）將於十一至十二月逢周五上午十一時，推出「特別早場——喜見鬼才楊工艮」，選映多部楊工艮執導的電影佳作，包括懸疑片、名伶喜劇、歌唱片和神怪武俠片等。

十一月六日、十三日、二十日及二十七日分別放映《苦鳳鶯憐》（一九四七年）、《千鈞一髮》（一九四九年）、《賣花女》（一九五二年）和《龍虎笙歌戲鳳凰》（一九五五年）。

十二月四日、十一日、十八日及二十五日分別放映《蘇小妹三難新郎》（一九五八年）、《兩傻遊天堂》（一九五八年）、《特務一〇一》（一九六五年）和《戰國佳人》（一九五九年）。

另外，十二月十二日下午二時半放映《白骨離魂針（上集）》（一九六四年）。爲配合放映，「鬼才·奇趣·無厘頭——楊工良導技淺析」座談會亦於同日下午四時半在資料館電影院舉行，由吳月華以粵語主講，免費入場。電影票現於城市售票網發售：www.urbtix.hk。查詢電話：二七三九二一三九／二七三四二九〇〇。

孫中山紀念館展民國月份牌

【大公報訊】孫中山紀念館由即日起至明年三月三十日舉辦「韶光麗影——民國月份牌與摩登社會」展覽，展現本港民國時期的社會和商業面貌。透過館藏不同主題的月份牌和文物，反映民國時期香港的商業活動，以及當時摩登生活的品味和風尚。

二十世紀初，在商品貿易競爭日增的情況下，廣州、上海和香港流行替公司產品製作宣傳海報，作爲贈品送給顧客。由於海報下方一般會印上年曆，所以又稱爲月份牌。月份牌除了是宣傳工具，更是糅合了藝術與實用價值的時代產物。

該展覽由康樂及文化事務署主辦，孫中山紀念館籌劃。孫中山紀念館位於香港中環半山衛城道七號，逢周四閉館。查詢展覽詳情可電二三六七六三七三，或瀏覽孫中山紀念館網頁hk.drsunyatsen.museum。

今日文化節目精選

■丹山鳳粵劇團晚上七時半於高山劇場劇院演出《蟠龍令》。

■鳳翔鴻劇團演員南鳳、衛駿輝晚上七時半於大埔文娛中心演奏廳演出粵劇《一樓風雪夜歸人》。

■世界文化藝術節節目：作曲家彭德雷茨基聯同香港小交響樂團樂團首席格德霍特，晚上八時於香港大會堂音樂廳獻演「彭德雷茨基與蕭斯達高維契」音樂會。

■嶺藝會主辦「水墨情懷雙城展」於香港大會堂展覽廳免費開放至本月二十六日下午五時。

■中國電影展節目：香港太空館演講廳晚上七時半放映爾冬陞以橫店「追夢人」為題執導影片《我是路人甲》（2015）。